GRAMMATIK B1

Aunque: Indikativ oder Subjuntivo?

Ein Wort, zwei Bedeutungen: Mit Indikativ heißt *aunque* „obwohl“, mit Subjuntivo „auch wenn“. Der Unterschied liegt nicht im Satzbau, sondern darin, ob der Sprecher die Sache als Tatsache behandelt.

aunque + Indikativ

- Die Tatsache ist bekannt oder wird als real dargestellt: „obwohl“.
- *Aunque llueve, salimos.* – Obwohl es regnet (und es regnet), gehen wir raus.
- *Aunque es caro, lo compro.* – Obwohl es teuer ist, kaufe ich es.

aunque + Subjuntivo

- Die Tatsache ist unsicher, hypothetisch oder dem Sprecher egal: „auch wenn, selbst wenn“.
- *Aunque llueva, salimos.* – Auch wenn es regnen sollte, gehen wir raus.
- *Aunque sea caro, lo compro.* – Selbst wenn es teuer ist, kaufe ich es.
- Vergangenheit, irreal: *Aunque tuviera dinero, no lo compraría.*

Weitere Konzessivausdrücke	Deutsch
a pesar de (que)	trotz / obwohl
pese a (que)	trotz / obwohl (förmlicher)
por mucho que / por más que + Subj.	so sehr auch
aun así	trotzdem
sin embargo	jedoch
de todas formas / de todos modos	auf jeden Fall, sowieso
y eso que	und dabei … (umgangssprachlich)

Übung

Setze das Verb in Klammern in der passenden Form ein.

1 Aunque _____ (hacer) frío, vamos a la playa. (es ist tatsächlich kalt)

2 Aunque _____ (hacer) frío mañana, iremos a la playa. (unsicher)

3 Aunque no _____ (tener) tiempo, siempre me ayuda. (er hat wirklich keine Zeit)

4 Aunque _____ (ser) difícil, lo intentaré. (auch wenn es schwer sein sollte)

5 Aunque _____ (estar) cansada, fui a la fiesta. (Vergangenheit, Tatsache)

6 Aunque me _____ (pagar) el doble, no aceptaría. (irreal)

7 Aunque _____ (llover) mucho, el partido no se suspendió. (Tatsache)

8 No lo compres, aunque te _____ (gustar). (auch wenn es dir gefallen sollte)

9 Aunque _____ (saber) la respuesta, no dijo nada. (er wusste sie)

10 Aunque _____ (vivir) cien años, no lo entendería. (irreal)

LÖSUNGEN

Aunque – Lösungen

1 **hace – Indikativ, Tatsache**

2 **haga – Subjuntivo, unsicher**

3 **tiene – Indikativ**

4 **sea – Subjuntivo**

5 **estaba – Indikativ (Imperfecto)**

6 **pagaran – Subjuntivo Imperfecto, irreal**

7 **llovió – Indikativ (Indefinido)**

8 **guste – Subjuntivo**

9 **sabía – Indikativ**

10 **viviera – Subjuntivo Imperfecto**

Faustregel

Frag dich: Weiß ich, dass es so ist, und will ich das sagen? → Indikativ. Ist es egal, unsicher oder nur gedacht? → Subjuntivo. Im Zweifel: Wenn du im Deutschen „selbst wenn“ sagen könntest, ist es Subjuntivo.

Erklärung und interaktive Übungen: **spanisch-lernen.com/mittelstufe/konzessivsaetze-im-spanischen/**